

Présents/Anwesend :

Marco Bermes, Bourgmestre/Bürgermeister ;
Michel Majerus, Bob Ries, Échevins/Schöffen ;
Tommy Urbing, Piet Van Luijk, Edith Jeitz, João Gomes
De Jesus, Gerard Leuchter, Conseillers/Räte ;
Daniel Erpelding, Secrétaire communal/
Gemeindesekretär ;

Absences excusées/Abwesend entschuldigt :

Stéphanie Colbett, Conseillères/Ratsmitglied

Fonctionnaires/Beamte :

2

Experts/Experten :

/

Presse :

/

Auditeurs/Zuhörer :

6

Öffentliche Sitzung vom 25. November 2025

Séance publique du 25 novembre 2025

ORDRE DU JOUR

En séance à huis clos :

Gestion du personnel

1. Démission d'un fonctionnaire communal, relevant du groupe de traitement B1, sous-groupe administratif

En séance publique :

Gestion du personnel

2. Création d'un poste de fonctionnaire communal relevant du groupe de traitement C1, sous-groupe administratif

3. Création d'un poste d'employé communal relevant du groupe d'indemnité B, sous-groupe administratif

4. Création d'un poste d'employé communal relevant du groupe d'indemnité C, sous-groupe administratif

Administration générale

5. Approbation de titres de recettes 2025

6. Approbation de divers décomptes

a. Approbation du décompte : Renouvellement de la canalisation et du réseau de chauffage urbain dans la rue de Müllerthal, la rue Burgkapp, la rue de la Mairie et la route de Luxembourg - 4/520/222100/13008

b. Approbation du décompte : Aménagement d'un chalet touristique et ses alentours - 4/430/221313/16011

c. Approbation du décompte : Renforcement des accotements de la chaussée entre Consdorf et Colbette - 4/624/221313/22005

d. Approbation du décompte : Réfection de la couche

TAGESORDNUNG

In nicht öffentlicher Sitzung:

Personal

1. Rücktritt eines Gemeindebeamten B1, Verwaltungsuntergruppe

Öffentliche Sitzung:

Personalwesen

2. Schaffung einer Stelle eines Gemeindebeamten, Besoldungsgruppe C1, Verwaltungsuntergruppe

3. Schaffung einer Stelle eines Gemeindebediensteten, Entgeltgruppe B1, Verwaltungsuntergruppe

4. Schaffung einer Stelle eines Gemeindebediensteten, Entgeltgruppe C1, Verwaltungsuntergruppe

Allgemeine Verwaltung

5. Genehmigung der Einnahmetitel 2025

6. Genehmigung verschiedener Abrechnungen

a. Abrechnung: Erneuerung der Kanalisation und des Fernwärmenetzes in der Müllerthalstraße, Burgkappstraße, Rathausstraße und Luxemburger Straße - 4/520/222100/13008

b. Abrechnung: Gestaltung einer touristischen Hütte und ihres Umfelds - 4/430/221313/16011

c. Abrechnung: Verstärkung der Fahrbahnränder zwischen Consdorf und Colbette - 4/624/221313/22005 (vertagt)

d. Abrechnung: Erneuerung der Deckschicht der Rue de la Forêt in Scheidgen - 4/624/221313/22014

de roulement de la Rue de la Forêt à Scheidgen - 4/624/221313/22014

- e. Approbation du décompte : Acquisition d'une balayeuse rotative pour le service régie - 4/627/222200/25003
- f. Approbation du décompte : Construction d'une mezzanine pour les besoins du CGDIS - 4/320/221312/25005
- g. Approbation du décompte : Remplacement du débardeur forestier - 4/412/223220/25006
- h. Approbation du décompte : Acquisition d'un tracteur tondeuse avec remorque pour le service régie - 4/627/223210/25008
- i. Approbation du décompte : Acquisition d'une benne amovible pour le service régie - 4/627/223100/25009
- j. Approbation du décompte : Acquisition d'un nettoyeur haute pression fixe pour la station de lavage pour le service régie - 4/627/222200/25010
- k. Approbation du décompte : Installation d'une climatisation dans le bâtiment Annexe - 4/120/221311/25011
- l. Approbation du décompte : Réfection de la Route de Luxembourg à Consdorf - 4/624/221313/25013

7. Approbation d'un devis concernant l'acquisition de matériel informatique - 4/910/223500/99001

Circulation

8. Confirmation d'un règlement temporaire concernant la réglementation de la circulation dans la Rue d'Altrier et dans la Rue de Colbette à Colbette

Collège des bourgmestre et échevins

9. Questions des membres du conseil communal au collège des bourgmestre et échevins

Environnement

10. Approbation du plan de gestion forestier 2026

e. Abrechnung: Anschaffung einer Kehmaschine für den Regiebetrieb - 4/627/222200/25003

f. Abrechnung: Bau einer Zwischenebene für den CGDIS - 4/320/221312/25005

g. Abrechnung: Ersatz des Forstrückers - 4/412/223220/25006

h. Abrechnung: Anschaffung eines Aufsitzmähers mit Anhänger für den Regiebetrieb - 4/627/223210/25008

i. Abrechnung: Anschaffung eines Absetzcontainers für den Regiebetrieb - 4/627/223100/25009

j. Abrechnung: Anschaffung eines stationären Hochdruckreinigers für die Waschanlage des Regiebetriebs - 4/627/222200/25010

k. Abrechnung: Installation einer Klimaanlage im Nebengebäude - 4/120/221311/25011

l. Abrechnung: Sanierung der Luxemburger Straße in Consdorf - 4/624/221313/25013

7. Genehmigung eines Kostenvoranschlags für IT-Ausstattung - 4/910/223500/99001

Verkehr

8. Bestätigung einer befristeten Verkehrsregelung in der Rue d'Altrier und der Rue de Colbette in Colbette

Schöfferrat

9. Fragen der Gemeinderatsmitglieder an den Schöfferrat

Umwelt

10. Genehmigung des Forstwirtschaftsplans 2026

Début de la séance/Anfang der Sitzung

9:00 heures/Uhr

Séance à huis clos

1. Démission d'un fonctionnaire communal, relevant du groupe de traitement B1, sous-groupe administratif

Le conseil communal procède, par vote secret, à la nomination provisoire d'un rédacteur du sous-groupe administratif du groupe de traitement B1 de la catégorie B auprès de l'administration communale de Consdorf, à partir du 1er mars 2026.

Séance publique

2. Création d'un poste de fonctionnaire communal relevant du groupe de traitement C1, sous-groupe administratif

Le conseil communal a décidé de créer le poste de fonctionnaire communal à raison de 100% et à durée indéterminée dans la catégorie C, groupe de traitement C1, sous-groupe administratif pour les besoins du service Population et État civil et rémunéré suivant le groupe de traitement C1, sous-groupe administratif.

Nicht öffentlicher Sitzung

1. Rücktritt eines Gemeindebeamten B1, Verwaltungsuntergruppe

Der Gemeinderat nimmt den Rücktritt eines Redakteurs der Gemeindeverwaltung Consdorf mit Wirkung zum 1. März 2026 an.

Öffentliche Sitzung

2. Schaffung einer Stelle eines Gemeindebeamten, Besoldungsgruppe C1, Verwaltungsuntergruppe

Der Gemeinderat beschließt die Schaffung einer unbefristeten Vollzeitstelle eines Gemeindebeamten in der Kategorie C, Besoldungsgruppe C1, Verwaltungsuntergruppe, für den Dienst Bevölkerung und Personenstand.

3. Schaffung einer Stelle eines Gemeindebediensteten, Entgeltgruppe B1, Verwaltungsuntergruppe

3. Création d'un poste d'employé communal relevant du groupe d'indemnité B1, sous-groupe administratif

Le conseil communal a décidé de créer le poste d'employé communal à raison de 100% et à durée indéterminée dans la catégorie B, groupe d'indemnité B1, sous-groupe administratif pour les besoins du service Population et État civil et rémunéré suivant le groupe d'indemnité B1, sous-groupe administratif.

4. Création d'un poste d'employé communal relevant du groupe d'indemnité C1, sous-groupe administratif

Le conseil communal a décidé de créer le poste d'employé communal à raison de 100% et à durée indéterminée dans la catégorie C, groupe d'indemnité C1, sous-groupe administratif pour les besoins du service Population et État civil et rémunéré suivant le groupe d'indemnité C1, sous-groupe administratif.

5. Approbation de titres de recettes 2025

Le conseil communal a décidé d'arrêter les titres de recettes de l'exercice 2025.

6.a. Approbation du décompte : Renouvellement de la canalisation et du réseau de chauffage urbain dans la rue de Müllerthal, la rue Burgkapp, la rue de la Mairie et la route de Luxembourg - 4/520/222100/13008

Le conseil communal a approuvé le décompte concernant le renouvellement de la canalisation et du réseau de chauffage urbain dans la rue de Müllerthal, la rue Burgkapp, la rue de la Mairie et la route de Luxembourg - 4/520/222100/13008 au montant total de 5.506.939,26 €.

6.b. Approbation du décompte : Aménagement d'un chalet touristique et ses alentours - 4/430/221313/16011

Le conseil communal a approuvé le décompte concernant l'aménagement d'un chalet touristique et ses alentours - 4/430/221313/16011 au montant total de 0,00 €.

6.c. Approbation du décompte : Renforcement des accotements de la chaussée entre Consdorf et Colbette - 4/624/221313/22005

Le point est reporté.

6.d. Approbation du décompte : Réfection de la couche de roulement de la Rue de la Forêt à Scheidgen - 4/624/221313/22014

Le conseil communal a approuvé le décompte concernant la réfection de la couche de roulement de la Rue de la Forêt à Scheidgen - 4/624/221313/22014 au montant total de 0,00 €.

6.e. Approbation du décompte : Acquisition d'une balayeuse rotative pour le service régie - 4/627/222200/25003

Le conseil communal a approuvé le décompte concernant l'acquisition d'une balayeuse rotative pour le service régie - 4/627/222200/25003 au montant total de 12.157,35 €.

6.f. Approbation du décompte : Construction d'une mezzanine pour les besoins du CGDIS - 4/320/221312/25005

Le conseil communal a approuvé le décompte concernant la construction d'une mezzanine pour les besoins du CGDIS - 4/320/221312/25005 au montant total de 19.245,33 €.

6.g. Approbation du décompte : Remplacement du débardeur

Der Gemeinderat beschließt die Schaffung einer unbefristeten Vollzeitstelle eines Gemeindebediensteten in der Kategorie B, Entgeltgruppe B1, Verwaltungsuntergruppe, für den Dienst Bevölkerung und Personenstand.

4. Schaffung einer Stelle eines Gemeindebediensteten, Entgeltgruppe C1, Verwaltungsuntergruppe

Der Gemeinderat beschließt die Schaffung einer unbefristeten Vollzeitstelle eines Gemeindebediensteten in der Kategorie C, Entgeltgruppe C1, Verwaltungsuntergruppe, für den Dienst Bevölkerung und Personenstand.

5. Genehmigung der Einnahmetitel 2025

Der Gemeinderat stellt die Einnahmetitel des Haushaltsjahres 2025 fest.

6.a. Genehmigung verschiedener Abrechnungen: Erneuerung der Kanalisation und des Fernwärmenetzes (Müllerthalstraße, Burgkappstraße, Rathausstraße, Luxemburger Straße) - 4/520/222100/13008

Der Gemeinderat genehmigt die Abrechnung der Erneuerung der Kanalisation und des Fernwärmenetzes (Müllerthalstraße, Burgkappstraße, Rathausstraße, Luxemburger Straße) - 4/520/222100/13008 in Höhe von 5.506.939,26 €.

6. b. Abrechnung: Gestaltung einer touristischen Hütte und ihres Umfelds - 4/430/221313/16011

Der Gemeinderat genehmigt die Abrechnung der Gestaltung einer touristischen Hütte und ihres Umfelds in Höhe von 0,00 €.

6.c. Abrechnung : Verstärkung der Fahrbahnränder zwischen Consdorf und Colbette - 4/624/221313/22005

Der Gemeinderat vertagt diesen Punkt.

6. d. Abrechnung: Erneuerung der Deckschicht der Rue de la Forêt in Scheidgen - 4/624/221313/22014

Der Gemeinderat genehmigt die Abrechnung der Erneuerung der Deckschicht der Rue de la Forêt in Scheidgen in Höhe von 0,00 €.

6. e. Abrechnung: Kehrmaschine für den Regiebetrieb - 4/627/222200/25003

Der Gemeinderat genehmigt die Abrechnung der Kehrmaschine für den Regiebetrieb in Höhe von 12.157,35 €.

6. f. Abrechnung: Zwischenebene für den CGDIS - 4/320/221312/25005

Der Gemeinderat genehmigt die Abrechnung der Zwischenebene für den CGDIS in Höhe von 19.245,33 €.

6.g. Abrechnung: Ersatz des Forstrückers - 4/412/223220/25006

Der Gemeinderat genehmigt die Abrechnung des Ersatzes des Forstrückers in Höhe von 53.380,00 €.

6.h. Abrechnung: Aufsitzmäher mit Anhänger - 4/627/223210/25008

Der Gemeinderat genehmigt die Abrechnung Aufsitzmäher mit Anhänger in Höhe von 19.111,79 €.

6. i. Abrechnung: Absetzcontainer - 4/627/223100/25009

Der Gemeinderat genehmigt die Abrechnung des

forestier - 4/412/223220/25006

Le conseil communal a approuvé le décompte concernant le remplacement du débardeur forestier - 4/412/223220/25006 au montant total de 53.380,00 €.

6.h. Approbation du décompte : Acquisition d'un tracteur tondeuse avec remorque pour le service régie - 4/627/223210/25008

Le conseil communal a approuvé le décompte concernant l'acquisition d'un tracteur tondeuse avec remorque pour le service régie - 4/627/223210/25008 au montant total de 19.111,79 €.

6.i. Approbation du décompte : Acquisition d'une benne amovible pour le service régie - 4/627/223100/25009

Le conseil communal a approuvé le décompte concernant l'acquisition d'une benne amovible pour le service régie - 4/627/223100/25009 au montant total de 9.909,90 €.

6.j. Approbation du décompte : Acquisition d'un nettoyeur haute pression fixe pour la station de lavage pour le service régie - 4/627/222200/25010

Le conseil communal a approuvé le décompte concernant l'acquisition d'un nettoyeur haute pression fixe pour la station de lavage pour le service régie - 4/627/222200/25010 au montant total de 12.890,19 €.

6. k. Approbation du décompte: Installation d'une climatisation dans le bâtiment Annexe - 4/120/221311/25011

Le conseil communal a approuvé le décompte concernant l'installation d'une climatisation dans le bâtiment Annexe - 4/120/221311/25011 au montant total de 9.788,22 €.

6.l. Approbation du décompte : Réfection de la Route de Luxembourg à Consdorf - 4/624/221313/25013

Le conseil communal a approuvé le décompte concernant la réfection de la Route de Luxembourg à Consdorf - 4/624/221313/25013 au montant total de 85.971,19 €.

7. Approbation d'un devis concernant l'acquisition de matériel informatique - 4/910/223500/99001

Le conseil communal a approuvé le devis établi par le service technique concernant l'acquisition de matériel informatique - 4/910/223500/99001, au montant de 17.000,00 €.

8. Confirmation d'un règlement temporaire concernant la réglementation de la circulation dans la Rue d'Altrier et dans la Rue de Colbette à Colbette

Le conseil communal a confirmé le règlement temporaire de circulation pris par le collège des bourgmestre et échevins en sa séance du 11 novembre 2025.

9. Questions des membres du conseil communal au collège des bourgmestre et échevins

Les questions seront traitées conformément à l'article 4 - Questions émanant des conseillers du règlement intérieur du conseil communal du 1 août 2023.

Questions écrites au collège des bourgmestre et échevins lors de la séance du conseil communal

Absetzcontainers in Höhe von 9.909,90 €.

6.j. Abrechnung: Stationärer Hochdruckreiniger - 4/627/222200/25010

Der Gemeinderat genehmigt die Abrechnung des stationären Hochdruckreinigers in Höhe von 12.890,19 €.

6.k. Abrechnung: Klimaanlage im Nebengebäude - 4/120/221311/25011

Der Gemeinderat genehmigt die Abrechnung der Klimaanlage im Nebengebäude in Höhe von 9.788,22 €.

6.l. Abrechnung: Sanierung der Luxemburger Straße in Consdorf - 4/624/221313/25013

Der Gemeinderat genehmigt die Abrechnung der Sanierung der Luxemburger Straße in Consdorf in Höhe von 85.971,19 €.

7. Genehmigung eines Kostenvoranschlags für IT-Ausstattung - 4/910/223500/99001

Der Gemeinderat genehmigt den Kostenvoranschlag für IT-Ausstattung in Höhe von 17.000,00 €.

8. Bestätigung einer befristeten Verkehrsregelung in der Rue d'Altrier und der Rue de Colbette in Colbette

Der Gemeinderat bestätigt die vom Bürgermeister- und Schöffenkollegium am 11. November 2025 beschlossene befristete Verkehrsregelung.

9. Fragen der Gemeinderatsmitglieder an den Schöffenrat

Conseiller Urbing: Dir Hären aus dem Schäfferot, am Zesammenhang mam Virfall am Mäerz 2025 mat enger Dier am Schoulhaff vum Cylce 2-4, bei deem e Kand schwéier blesséiert gouf, bieden ech ëm eng offiziell Stellungnam am Gemengerot den 25. November 2025 zu de follgende Froen:

Fro 1: Direkt Reaktioun op de Virfall
Wéi gouf direkt no dem Accident reagéiert?
Gouf de betraffene Beräich direkt geséichert oder ausser Betrib gesat?

Fro 2: Kontakt mat de betraffenen Elteren
Gouf nom Virfall de Kontakt mat den Eltere vum betraffene Kand gesicht?

Wéini a wéi ass dëst Gespréich ofgehale ginn?
Falls net, firwat gouf bis elo kee perséinlechen Austausch initiéiert?

Fro 3: Inspection du Travail et des Mines (ITM) -Ofnam an änleche Virfall 2022

Gouf déi entspreichend d'Dier virun hirer Notzung offiziell vun der ITM ofgeholl?

Ass déi nei Dier vun der ITM kontrolléiert an ofgeholl ginn?
Gëtt et dofir e Schrëftstéck?

Am Joer 2022 gouf et schonn een änleche Virfall:
• Wéi gouf deemools reagéiert?
• Goufen dono speziell Sécherheetskrollen oder technesch

Upassungemaach?

Gouf 2022 alles schréftlech dokumentéiert? Wann net, firwat ass dat net geschitt?

Fro 4: Déi selwecht Dier um hënneschten Ausgang
Ass d'ese Beräich och iwwerpréift ginn?

Fro 5: Allgemeng Sécherheet an der Gemeng

Wéi gëtt d'Sécherheet vu Gelänneren, Dieren, Spillplazen an aneren éffentlechen Installatiounen an der ganzer Gemeng garantéiert?

Wéi dacks ginn d'Kontrollen duerchgefouert, a wien ass dofir responsabel?

Gouf nom Virfall zousätzlech präventiv Sécherheitskontrollen duerchgefouert, fir änlech Risiken auszuschléissen?

Ech bieden em eng schréftlech Äntwert op d'ese souwéi em eng Informatioun, ob weider Mesure geplangt sinn, fir d'Sécherheet vu Kanner a Bierger an eiser Gemeng nohalte ze verbesseren.

® **Schäfferot:** De Schäfferot informéiert, dem Conseiller schréftlech innerhalb vun engem Mount ob d'Froen ze äntweren.

Conseiller Van Luijk: Froen un de Gemengerot, Gemengerotssëtzung vum 25. November 2025

Här Buergermeeschter, dir Hären Schöffen, Kolleegen aus dem Gemengerot.

Hei sinn meng Froen:

Fro 1: Den 28. Januar 2025 gouf e Projet fir néng Sozialwunnengen am Bebauungsgebitt „Berdorf 1“ zu Consdorf op enger Aarbechtssëtzung dem Gemengerot presentéiert. D'Konventioun heifir gouf tëscht dem Proprietär an der Gemeng schon am Dezember 2021 ofgeschloss an am Januar 2021 vum Inneministère guttgeheesch.

Wou stin mer haut mat dem Projêt, sin do entretêmps konkret Planungen gemach ginn?

Fro 2: Wou stinn mir mat der Planung bzw. Ausféierung vun dem neien Steeg am Mellerdall bei der Kallekuffquell?

Wéi eng Gemengen sin zoustänneg fir Planung an d'Ausféierung? Gëtt et en Zäitplang?

Fro 3: Gett et eng „Zukunftsvisioun“ iwwer de Moment wou d'Kierch eng Kéier vun der Gemeng géif iwwerholl gin? Ech denken do speziell un de fait dass d'Kierch schon ee puer Joer net méi kann gehetzt gin. Et wier jo wichteg, dass mer onbedengt geifen eng ähnlech Situation wéi mam Lauer Haus vermeiden. Gett et z.B. ee Kontakt / Gespréicher mam OSBC fir eng gudd Léisung (kéint d'Gemeng dem OSBC eventuell „Fernwärme“ verkaafen, fir dass d'Kierch kéint gehetzt gin an net dem Verfall/Schimmel etc. ausgesaat wier)?

® **Schäfferot:** De Schäfferot informéiert, dem Conseiller schréftlech innerhalb vun engem Mount ob d'Froen ze äntweren.

Conseillère Jeitz: Fro 1: Méng ischt Fro betrëfft den SIGRE.

Verschidden Ménagen hunn nach die kléng blo Panieeën fir den Pabeier, an die kléng gréng fir d,Glas, die Eco-Backen.

Dësst ass nët mi gär gesinn vum Sigre, mol ischtens gëtt den Pabeier an d'Glas naas, an dodurech vill mi schwier, an et ass éng Belastung fir die Persounen die se mussen eddel machen. Et ass esou, dass die Soumissioun nach bis Enn 2026 leeft, ab dem 01.01.2027 muss all Ménage die grouss Backen hun.

a. Wini wöll Dir t'Populatioun informéieren fir den Echange ze machen?

b. Ginn mir nach der klénger Eco- Backen eraus?

c. Ass et virgesinn fir éng Sensibiliséierungskampagne ze machen?

d. Kann ech den Communiqué vum September kréien wou vum Sigre un d' Gemengen gangen ass?

Fro 2: Die nei Schoul.

Mir hunn bei der léster Arbechtssëtzung alt nees en neien Plang vun iiser neier Schoul gewissen kritt. Et gëtt kéng Schoul wie geplangt, fir éng Génératioun, fir 30 Jähr. Den wivillten Plang wär dat do elo? Wéi een Montant hunn mir bis elo schons ausginn nëmme fir Pläng?

Wivill Säll sinn suppriméiert ginn, dés le départ bis elo bei den lésten Plang, den mir présentéiert kritt hunn?

An der Crèche hunn mir Platz fir 27 Kanner, et mussen elo schons regelméisseg Refusën ausgedeelt ginn, well et nët duer geht.

Bei der léster Versioun sinn och just 27 Plazen an der Crèche. Et gëtt gebaut an et kommen nei jonk Familljen bäi, die normalerweis och Kanner kréien. Ech sinn der Meenung dass all Frau soll d'Méiglechkeet hunn an kréien fir Schaffen ze goen, wann Sie kann an dat wöll.

Déi Fraen sollen hei an iiser Gemeng d'Méiglechkeet hunn fir Hir Kanner versuergt ze kréien, die Stonnen wou Sie énger Arbecht noginn!

Mat d'ese Kapazität können mir dat nët garantéieren. Bleift et bei denen 27 Crèchen- Plazen?

Et sinn schons vill Schoulen gebaut ginn die schuns no 10 Jähr ze kléng wären, an esou geht et iis och elo.

ler ech elo nees Onwouerechten héieren, den lésten Schäfferot wär bei éngem Montant fir iis Schoul vun 41 Milliounen.

Dono sollten d'Négociatiounen an Ofstrécher gemach ginn.

Fro 3: Personal

Mir hunn alt nees éng Persoun die iis Gemeng verlisst, éng Persoun die éng wonnerbär Arbecht fir d'Gemeng Konsdref hei geleest huet, en Team-Player. Dat ass elo schons die 2. Persoun

aus der Administratioun die vun iis fort geht, an dat brécht mir t'Häerz!

Mir falen hapsächlech durch Publikatiounen ob, well mer regelméisseg Personal sichen, mir hunn keen gudden Image mi dobaussen!

Huet den Schäfferot wëlles an Zukunft sech ëm Iis Personal ze këmmere an Hir Arbecht ze apprécieieren?

Et ginn Kuren offéiert fir Personalmanagement. Wir dat éng Optioun fir Ech 3?

Fro 4: Hei dann nach méng Froen die ech am lësten Consei vum 18.09.25. nët hun dirfen stellen. Ech hun beim Intérieur intervenéiert, dat ass nët ok, éngem Froen ze verbidden. Dat huet och, Marco Bermes näischt mam ROI ze doen.

Wann ech die Froen hei nët dir stellen, dann ginn ech nees éng Etapp mi weit!

Firwat huet den Schäfferot den Conseil, nom Buergermeesterdag den dëst Jähr, den 5. ten Juni wär, nach eenmol fir en Eesen invitéiert, dëst den 13.ten Juni, ob t'Reilender Millen. Firwat nach eenmol éng Sortie zesummen, an firwat nët hei an iiser Gemeng. Mir hunn jo och nach Gott sei Dank 5 Restaurateuren.

Ech sinn der Meenung dass mer iisen Steierzueler sollen ëppes ze verdéngen ginn. Wen huet déi Sortie bezuelt?

Fro 5: Die lëst Jähren haten mir fir iis ganz Personal 1 x am Mond éng Réunioun mam Sekretär, wou jiddwereen gebrieft ginn ass, iwwer dat wat an der Gemeng um Lafen ass. Dat wär gudd fir den Zesammenhalt, fir t'Zougehéiregkeetsgefill, an den Ekippengeescht ze stäerken an ze förderen.

Ech muss leider feststellen, dass ët dëss Réuniounen nët mi gëtt, an ech muss leider feststellen, dass iis Personal sech manner wuehl fillt, an nët mi esou zefridden ass wie dat ëmmer wär.

Sinn an Zukunft esou Réuniounen virgesinn?

Een Beispill: Nationalfeierdag wäeren just en puer Persounen vun iisem Personal präsent (anscheinend 3), wou nach een den Uerder hat fir Fotoen ze machen. Dat ass keen gudd Zeechen. Dat wär fréiher aneschters.

Dir hutt hinnen vun Ufank un Aer méconffiance gewissen.

Ech hoffen dass mir nët die nächst Gemeng sinn wou t'Personal ob d'Barrikaden geht.

Wat geseit den Schäfferot fir, fir die Confiance vun iisem Personal nees eräem ze kréien?

® **Schäfferot:** De Schäfferot informéiert, dem Conseiller schrëftlech innerhalb vun engem Mount ob d'Froen ze äntweren.

10. Approbation du plan de gestion forestier 2026

Le conseil communal a approuvé le plan de gestion des forêts communales, proposé par le préposé du triage de Consdorf et arrêté le 12 août 2025 par le Chef de l'arrondissement Centre-Est de l'Administration de la Nature et des Forêts et concernant l'exercice 2026, dont le tableau de synthèse des recettes et dépenses est le suivant, et d'inscrire les crédits nécessaires au budget 2026 :

	Investissements (EUR)	Recettes (EUR)
Gestion durable des forêts	147 550,00	141 450,00
Protection de la nature	7 000,00	0
Sensibilisation	20 000	0
Ressources cynégétiques	0	0
Surveillance et Police	0	0
Logistique et personnel	95 300,00	20 000,00
Total général	269 850,00	161 450,00

10. Forstwirtschaftsplan 2026

Der Gemeinderat genehmigt den Forstwirtschaftsplan für die Gemeindewälder 2026 und nimmt die folgende Übersicht zur Kenntnis (EUR):

Fin de la séance/Ende der Sitzung

10:00 heures/Uhr

Remarque générale : Le présent rapport reproduit brièvement les décisions formelles prises par le conseil communal en sa séance du 25 novembre 2025. Les indications susvisées sont données sans engagement et sous toutes réserves. En cas d'incohérence, d'erreur ou de divergence, seules les délibérations dûment signées par la majorité des membres du conseil communal font foi.